

**J. Sargeant Reynolds Community College**  
**Course Content Summary**

**Course Prefix and Number:** INT 134

**Credits:** 3

**Course Title:** English-to-ASL Interpretation I

**Course Description:** Provides students the opportunity to begin consecutively interpreting monologues from the source language (English) to the target language (ASL); listen to, process, and analyze entire English monologues; and choose appropriate ASL to match the message. Puts interpreting theory into practice in a lab environment. Develops team interpreting techniques and provides students with the opportunity to interact with consumers of ASL-English interpretation and conduct research in the field of interpretation. Prerequisite: INT 107. Lecture 2 hours. Laboratory 2 hours. Total 4 hours per week.

**General Course Purpose:** To provide a lab environment within which the student can consecutively interpret spoken English monologues into ASL.

**Course Prerequisites and Co-requisites:**

**Prerequisite:** INT 107

**Student Learning Outcomes:**

Upon completing the course, the student will be able to

- a. Describe in detail one model of interpretation and how it specifically relates to English-to-ASL interpretation;
- b. Identify and outline the findings of at least two empirically-based instances of research concerning English-to-ASL interpretation;
- c. Convey preferences regarding feeding to and receiving information from team member; and
- d. Successfully demonstrate English-to-ASL interpretation with at least 80% accuracy.

**Major Topics to Be Included:**

- a. Review process models of interpretation, focusing on English-to-ASL interpretation
- b. Review of literature regarding English-to-ASL interpretation
- c. Introduction to team interpreting techniques, focusing on how they are applied in English-to-ASL setting
- d. Lab work in English-to-ASL consecutive interpretation and self-assessment

**Date Created/Updated** (Month, Day, and Year): April 10, 2009